

Các từ viết tắt khi làm hợp đồng quốc tế

- 1) Contract: Hợp đồng
- 2) Purchase contract: hợp đồng mua hàng
- 3) Sale Contract: hợp đồng mua bán
- 4) Sales contract = Sales contract
- 5) Sales and Purchase contract: hợp đồng mua bán ngoại thương
- 6) Principle agreement: hợp đồng nguyên tắc
- 7) Expiry date: ngày hết hạn hợp đồng
- 8) Come into effect/come into force: có hiệu lực
- 9) Article: điều khoản
- 10) Validity: thời gian hiệu lực
- 11) Authenticated: xác nhận (bởi ai. VD: đại sứ quán)
- 12) Goods description: mô tả hàng hóa
- 13) Commodity = Goods description
- 14) Items: hàng hóa
- 15) Cargo: hàng hóa (vận chuyển trên phương tiện)
- 16) Quantity: số lượng
- 17) Quality specifications: tiêu chuẩn chất lượng
- 18) Documents required: chứng từ yêu cầu
- 19) Shipping documents: chứng từ giao hàng
- 20) Terms of payment: điều kiện thanh toán
- 21) Unit price: đơn giá
- 22) Amount: giá trị hợp đồng
- 23) Grand amount: tổng giá trị
- 24) Settlement: thanh toán
- 25) Delivery time: thời gian giao hàng
- 26) Institute cargo clause A/B/C : điều kiện bảo hiểm loại A/B/C
- 27) Lead time: thời gian làm hàng
- 28) Packing/packaging: bao bì, đóng gói
- 29) Standard packing: đóng gói tiêu chuẩn
- 30) Arbitration: điều khoản trọng tài
- 31) Force majeure: điều khoản bất khả kháng
- 32) Terms of maintenance: điều khoản bảo trì, bảo dưỡng

- 33) Terms of guarantee/warranty: điều khoản bảo hành
- 34) Terms of installation and operation: điều khoản lắp đặt và vận hành
- 35) Terms of test running: điều khoản chạy thử
- 36) Model number: số mã/mẫu hàng
- 37) Heat treatment: xử lý bằng nhiệt
- 38) Dosage: liều lượng
- 39) Exposure period: thời gian phơi/ủ (với hàng cần hun trùng)
- 40) Penalty: điều khoản phạt
- 41) Claims: Khiếu nại
- 42) Disclaimer: sự miễn trách
- 43) Act of God = force majeure: bất khả kháng
- 44) Inspection: giám định
- 45) Dispute: tranh cãi
- 46) Liability : trách nhiệm
- 47) On behalf of: đại diện/thay mặt cho
- 48) Subject to: tuân thủ theo
- 49) Brandnew: mới hoàn toàn
- 50) General Conditions: các điều khoản chung
- 51) Vietnam International Arbitration Centre at the Vietnam Chamber of Commerce and Industry (VIAC): trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam tại Phòng Thương Mại và Công Nghiệp Việt Nam
- 52) Signature: chữ kí
- 53) Stamp: đóng dấu
- 54) In seaworthy cartons packing: Đóng gói thùng carton phù hợp với vận tải biển
- 55) Date of manufacturing: ngày sản xuất
- 56) Label/labelling: nhãn hàng hóa/dán nhãn hàng hóa
- 57) Inner Packing: chi tiết đóng gói bên trong
- 58) Outer packing: đóng gói bên ngoài
- 59) Unit: đơn vị
- 60) Piece: chiếc, cái
- 61) Sheet: tờ, tấm
- 62) Pallet: pallet
- 63) Roll: cuộn

- 64) Bundle: bó
- 65) Set: bộ
- 66) Cbm: cubic meter (M3): mét khối
- 67) Case: thùng, sọt
- 68) Jar: chum
- 69) Box: hộp
- 70) Bag: túi
- 71) Basket: rổ, thùng
- 72) Drum: thùng (rượu)
- 73) Barrel: thùng (dầu, hóa chất)
- 74) Can: can
- 75) Carton: thùng carton
- 76) Bottle: chai
- 77) Bar: thanh
- 78) Crate: kiện hàng
- 79) Package: kiện hàng
- 80) Combo: bộ sản phẩm
- 81) Pair: đôi
- 82) Carboy: bình
- 83) Offset: hàng bù
- 84) Free of charge (FOC): hàng miễn phí
- 85) Compensation: đền bù, bồi thường
- 86) All risks: mọi rủi ro
- 87) War risk: bảo hiểm chiến tranh
- 88) Protest/strike: đình công
- 89) Processing Contract: hợp đồng gia công
- 90) Loss: tỉ lệ hao hụt (hàng gia công/SXXK)
- 91) FOB contract: hợp đồng FOB (thường cho hàng SXXK)